

ECHO Script

Emergency and Community Health Outreach



Draft Script
Dec. 2, 2010

ECHO Show

"Detectores de Monóxido de Carbono y de Humo"

-1-

Family in a home

Nada es más importante que su seguridad y la de su familia, y por lo tanto, es importante mantener su hogar lo más seguro posible.

-2-

More family

Hay simples medidas que usted puede tomar para proteger su casa contra dos gases letales: el monóxido de carbono y el humo.

-3-

House fire

En Minnesota anualmente muere gente, en su mayoría niños, a causa de incendios en sus hogares. Muchas de estas vidas pudieron haber sido salvadas por detectores de humo con buen funcionamiento y adecuada instalación.

-4-

Smoke detectors on shelf

Los detectores de humo son relativamente económicos. Pueden ser adquiridos en ferreterías, tiendas para el hogar y almacenes de descuento.

-5-

Person installing detector

Asegúrese de instalar detectores de humo, que *funcionen adecuadamente*, en cada nivel de su casa, además de uno en cada habitación.

-6-
Person tests the alarm, checks batteries
Revise estas alarmas una vez al mes, y cambie las baterías por lo menos una vez al año.
Reemplácelas cada 10 años.

-7-
Family makes a plan or gets out of the house
Su familia también debe contar con un plan de emergencia para saber cómo responder en caso de que un detector de humo se active. Lo más importante es salir de la casa lo más pronto posible.

-8-
Family gathers outside
Una vez afuera y seguros, reúnanse con su familia en un lugar pre-determinado, ya sea un árbol o un buzón cercano a su hogar. Asegúrese de hacer un conteo de todos los miembros de su familia.

-9-
Happy family
Las personas que cuentan con detectores de humo en sus casas y que funcionan adecuadamente, tienen mejores probabilidades de escapar más seguramente de un incendio que aquellas que no.

-10-
CO detector
Otra manera de proteger a su familia es instalando una alarma de monóxido de carbono en casa.

-11-
Furnace or water heater
El monóxido de carbono es un gas altamente tóxico que podría filtrarse en su hogar. Su fórmula química es CO. Este gas puede fugarse del sistema de calefacción y calentadores de agua que no estén funcionando adecuadamente, así como también del escape de un auto.

-12-
Person looking sick
Exposiciones a cantidades pequeñas de monóxido de carbono podrían causar síntomas similares a los de la influenza: dolor de cabeza, mareos y debilidad. En altas cantidades, podría afectar la visión, coordinación, y causar lesión cerebral e incluso la muerte.

-13-

CO detector

Siendo que el monóxido de carbono no tiene olor ni sabor propio, usted debe contar con una alarma de monóxido de carbono para advertirle que este gas está presente en su hogar.

-14-

CO detector on shelves

Los detectores de monóxido de carbono puede ser adquiridos en ferreterías, tiendas para el hogar y almacenes de descuento. Algunos requieren baterías o también pueden enchufarse.

-15-

CU of label

Asegúrese de que el paquete original de los detectores de monóxido de carbono y las alarmas de humo tengan el logotipo *UL listed*, y lea el manual de uso completamente antes de instalarlos.

-16-

Person installing one

De acuerdo a la ley del estado de Minnesota, los detectores de monóxido de carbono aprobados deben ser instalados en las viviendas a una distancia de 10 pies de cada habitación.

-17-

Person testing

Al igual que las alarmas de humo, los detectores de monóxido de carbono deben ser revisados con regularidad y reemplazados cada 5 años.

-18-

Family leaving house

Si el detector de monóxido de carbono de su casa se activa o suena, y alguien repentinamente se siente mal, retírense de la casa inmediatamente y llamen al 9-1-1 usando el teléfono de un vecino.

-19-

Windows, outdoor shots

De igual manera, si el detector de monóxido de carbono de su casa se activa o suena y nadie presenta los síntomas de envenenamiento, de inmediato abra las ventanas y encienda los ventiladores. Después, busque ayuda de un profesional que pueda determinar la causa de la alarma y llame de inmediato al departamento de bomberos, quien se cerciorará de que el aire de su vivienda sea seguro para respirar.

-20-

Happy family

Los detectores de humo y de monóxido de carbono son relativamente económicos, y cada año, salvan miles de vidas. Instálelos en su hogar para protegerse a usted mismo y a su familia.